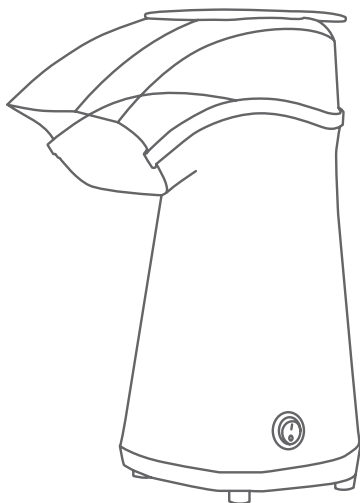




*instruction manual
mode d'emploi
gebruiksaanwijzing
bedienungsanleitung
manuale utente
manual del uso
manual de utilizador*

EN FR NL DE ES PT

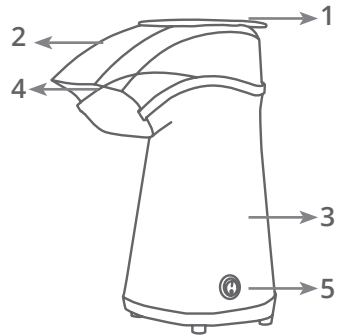
máquina de palomitas
máquina de pipoca
popcorn maker
KPM 7410



DESCRIPTION

EN

1. Popping Chamber
2. Removable Lid
3. Main Housing
4. Top Housing
5. On/Off Switch



TECHNICAL INFORMATION

- * AC230V, 50Hz
- * Power: 1100W

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

WARNING : DON'T PUT ANY OIL OR SALT INTO THE UNIT!

Carefully read these instructions before using your appliance.

1. Keep out of reach of children.
2. **VERY IMPORTANT:** Do not immerse in water or other liquids or use near basins or sinks. Ensure that the appliance does not get wet (water splashes etc.) and do not use it with wet hands.
3. Do not use oil in the popping chamber.
4. Unplug from Mains outlet when appliance is not in use, in storage, before attaching or removing accessories, and before cleaning.
5. An appliance dropped or damaged should not be used until examined by a service engineer.
6. Do not permit the mains lead to come in contact with hot objects. Please ask a service engineer to replace a worn or damaged mains lead immediately with an approved lead of the same size and type.
7. Use this appliance only for its intended use. Use only genuine attachments supplied by an authorized Service-Dealer.
8. The appliance should not be used outdoors, placed near a hot gas or electrical burner or placed in a heated oven.
9. Do not operate underneath or near flammable materials, such as curtains or drapes or any other combustible material.
10. Do not let the cord hang over the table edge, or counter.
11. An appliance should never be left unattended when plugged in.
12. This appliance is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
13. Always ensure that the popcorn maker has completely cooled down before storing.
14. If appliance is to be used by a third party, please supply the instruction manual with it.
15. No liability can be accepted for any damage caused by non-compliance with these instructions or any other improper use or mishandling.

CAUTION: Do not attempt to service this appliance yourself. Refer servicing to qualified service personnel.

INSTRUCTIONS FOR USE

- * Carefully unpack the popcorn maker and remove all packaging materials before initial use.
- * Clean and dry thoroughly the top cover before use.
- * Fill the measuring cup with corn. 100g MAX capacity.
- * Pour the corn into the popping chamber after removing the cover.
- * Replace the cover and place a heat resistant bowl beneath the chute.
- * Place the measuring cup back into its position in the cover.
- * Plug in to mains supply.
- * Switch the on switch to "I". The appliance will start operating.
- * Never remove cup when popping is in progress.
- * When the corn has stopped popping return the switch to position "O".
- * The measuring cup may also be used to melt butter or margarine while the machine pops the corn. Do not allow any butter or margarine to enter into the popping chamber as it will damage the machine.
- * NOTE; Before starting another portion of popcorn, remove any no popped corn from the popping chamber.
- * Fresh corn kernels give best results. Once the pack of corn kernels is opened, it should be stored in an airtight container in the fridge.

CLEANING

- * To clean the outer surface of the popcorn maker, use a soft damp cloth and dry it afterwards with a dry towel. Do not use abrasive creams, steel wool or scouring pads. Clean only after unplugging the popcorn maker from the mains supply.
- * Wipe the interior of the popcorn maker with a dry cloth, being careful not to allow any water into the popping chamber, as this will damage the machine.
- * All removable parts on the popcorn maker should be detached and cleaned thoroughly in warm, soapy water at regular intervals.

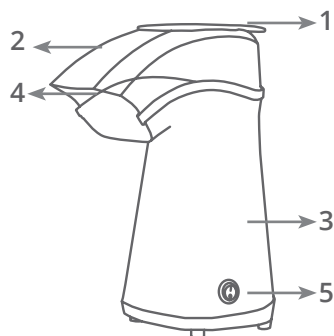


GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

DESCRIPTION

1. Compartiment d'éclatement
2. Couvercle amovible
3. Corps principal
4. Corps supérieur
5. Bouton de Marche/Arrêt



DONNÉES TECHNIQUES

- * AC230V, 50Hz
- * Power: 1100W

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Vous devez absolument prendre en considération les précautions principales de sécurité citées ci-dessous lorsque vous utilisez des appareils électriques.

ATTENTION: NE METTEZ PAS DE SEL OU D'HUILE DANS L'APPAREIL!

Veillez lire attentivement cette notice avant de commencer à utiliser l'appareil.

1. Tenez hors de la portée des enfants.
2. TRÈS IMPORTANT: N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide et n'utilisez pas à proximité des baignoires ou des lavabos. Veillez à ce que l'appareil ne se mouille pas (éclaboussement d'eau etc.) et ne tenez jamais l'appareil avec les mains mouillées.
3. Ne mettez jamais d'huile dans le compartiment d'éclatement.
4. Veuillez débrancher l'appareil lorsque vous n'en faites pas usage, avant de le ranger, avant d'y monter ou d'en démonter une pièce ou avant de vous mettre à l'opération de nettoyage.
5. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé par terre ou endommagé faites-le examiner à un autorisé de service avant de l'utiliser.
6. Veillez à ce que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec des objets chauds. En cas pareil, consultez immédiatement un autorisé de service pour faire remplacer le cordon détérioré ou endommagé avec un cordon d'alimentation approuvé de même taille et de même type.
7. N'utilisez pas l'appareil pour un autre usage que celui prévu. Utilisez uniquement les accessoires originaux fournis par le centre de service agréé – le magasin.
8. L'appareil ne doit pas être utilisé dans des espaces libres, il ne doit pas être tenu à proximité des chauffés à gaz ou électriques qui sont en état de marche ou mis à l'intérieur des fours chauds.
9. Ne faites pas marcher l'appareil au-dessous ou à proximité des matériels inflammables tels que les rideaux ou les couvertures ou autres produits combustibles.
10. Ne permettez pas au cordon de pendre du bord de la table ou de l'établi.
11. Ne vous absentez jamais lorsque l'appareil est en état branché à la prise.
12. Cet appareil est conçu exclusivement pour usage domestique, il n'est pas convenable pour les applications commerciales ou industrielles.
13. Avant de ranger la machine à popcorn, attendez que l'appareil refroidisse complètement.
14. Si vous allez donner l'appareil à une tierce personne, n'oubliez pas de joindre aussi cette notice d'utilisation.
15. Le fabricant ne peut être tenu responsable de dommages éventuels causés par un usage erroné, incorrect ou non conforme la notice

MODE D'EMPLOI

- * Avant de commencer à utiliser la machine à popcorn, ôtez l'appareil avec attention de son paquet et dégagez tout matériel d'emballage.
- * Avant de commencer à utiliser l'appareil, nettoyez bien le couvercle supérieur et essuyez.
- * Remplissez le récipient doseur de grains de maïs maximum jusqu'au niveau de 100g.
- * Soulevez le couvercle, versez les grains de maïs dans le compartiment d'éclatement.
- * Montez le couvercle de nouveau à sa place et installez un récipient résistant à la chaleur sous la sortie de l'appareil.
- * Remplacez le récipient doseur à sa position dans le couvercle.
- * Branchez la fiche électrique dans la prise de courant.
- * Mettez votre appareil sous tension en plaçant le bouton de Marche/Arrêt sur "I". L'appareil commencera à fonctionner.
- * Ne soulevez surtout pas le couvercle une fois que l'opération d'éclatement a commencé.
- * Lorsque l'éclatement des grains de maïs s'est terminé, arrêtez l'appareil en positionnant le bouton sur "O".
- * Le récipient doseur peut aussi être utilisé pour faire fondre du beurre ou de la margarine pendant que des grains de maïs s'éclatent dans la machine. Empêchez que du beurre ou de la margarine ne s'introduise dans le compartiment d'éclatement afin d'éviter que l'appareil ne subisse de dommage.
- * REMARQUE; Avant de faire éclater à nouveau des grains de maïs dans l'appareil, enlevez d'abord les grains de maïs qui n'ont pas éclaté de l'opération précédente.
- * Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez des grains de maïs frais. Une fois l'emballage des maïs ouvert, les maïs doivent être préservés dans le réfrigérateur à l'intérieur d'un récipient hermétique.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

- * Pour nettoyer la surface extérieure de la machine à popcorn, utilisez un chiffon doux et humide et essuyez plus tard à l'aide d'une serviette sèche. N'utilisez pas de produits abrasifs, de paille de fer ou d'éponge à récurer pour l'opération de nettoyage. Avant de commencer à l'opération de nettoyage, débranchez la fiche électrique de la machine à popcorn de la source d'alimentation.
- * Nettoyez la surface intérieure de la machine à popcorn en essuyant avec un chiffon sec et assurez-vous que de l'eau n'entre pas dans le compartiment d'éclatement, dans le cas contraire l'appareil tombera en panne.
- * Toutes les pièces amovibles de la machine à popcorn doivent être démontées et nettoyées régulièrement en étant lavées à l'eau chaude savonneuse.

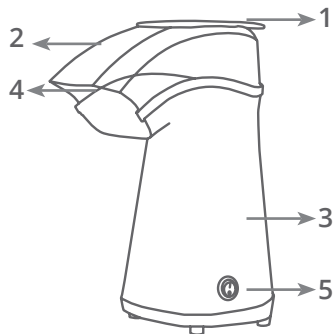


DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage.

BESCHRIJVING VAN HET POPCORN APPARAAT

1. Pofkamer
2. Afneembaar deksel
3. Behuizing
4. Bovendeel
5. Aan/Uit schakelknop



TECHNISCHE SPECIFICATIES

- * AC230V, 50Hz
- * Power: 1100W

TN

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten dient u altijd volgende essentiële veiligheidsvoorschriften in acht te nemen:

OPGELET: DOE GEEN ZOUT OF OLIE IN HET APPARAAT!

Lees aandachtig volgende instructies vooraleer u het apparaat gebruikt.

1. Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen.
2. **UITERST BELANGRIJK:** Dompel het apparaat nooit in water of andere vloeistoffen en gebruik het niet nabij badkuip of lavabo. Zorg dat het apparaat niet nat wordt (behoed het tegen waterspatten) en gebruik het in geen geval met natte handen.
3. Doe beslist geen olie in de pofkamer.
4. Neem altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt, voor het opbergen en reinigen en voor het aanbrengen of verwijderen van accessoires.
5. Een apparaat dat gevallen of beschadigd is mag niet worden gebruikt voordat het door een bevoegde service is nagezien.
6. Zorg dat het netsnoer niet met hete oppervlakken in aanraking komt; ingeval het netsnoer beschadigd of defect is moet het door een bevoegde Service door een evenwaardig snoer worden vervangen.
7. Gebruik dit apparaat alleen voor het bestemde doel. Gebruik uitsluitend originele onderdelen en accessoires die beschikbaar zijn bij een erkende Service of bij uw leverancier.
8. Gebruik het apparaat niet buitenhuis en plaats het niet op of nabij brandende gasvuren, hete kookplaten of in een warme oven.
9. Gebruik het apparaat niet op of nabij brandbare materialen zoals tafelkleed en gordijnen of in de buurt van ontvlambare stoffen.
10. Laat het snoer niet over de rand van tafel of aanrecht hangen.
11. Laat het apparaat nooit onbewaakt functioneren en haal dadelijk na gebruik de stekker uit het stopcontact.
12. Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor industriële of handelsdoeleinden.
13. Laat het popcorn apparaat volkomen afkoelen voordat u het opbergt.
14. Als u het apparaat aan derden doorgeeft vergeet dan niet de gebruiksaanwijzing mee te geven.
15. De fabrikant verwerpt alle aansprakelijkheid voor schade die te wijten is aan het niet navolgen van de instructies van deze handleiding of ander foutief gebruik.

BEWAAR DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG ALS NASLAGBRON
WAARSCHUWING:

Tracht nooit dit apparaat op eigen houtje na te zien of te repareren. Servicebeurten en reparaties mogen alleen door geschoolde vaklui worden uitgevoerd.

GEBRUIKSINSTRUCTIES

- * Neem het popcorn apparaat voorzichtig uit de verpakking, verwijder alle stickers en verpakkingsmateriaal.
- * Reinig het deksel voordat u het apparaat gebruikt en droog het goed af.
- * Doe de gewenste hoeveelheid pofmais in het maatbakje dat tot de max. capaciteit van 100 g.
- * Doe de maïs in de pofkamer.
- * Doe het deksel erop en plaats een hittebestendige schotel onder de uitgangsopening.
- * Bevestig het maatbakje opnieuw op zijn plaats in het deksel.
- * Steek de stekker in het stopcontact.
- * Verstel de schakelknop naar "I" om het apparaat in werking te zetten.
- * Licht het deksel niet op tijdens het poffen.
- * Als het poffen ophoudt schakelt u het apparaat uit door de knop terug in "0" stand te zetten.
- * In het maatbakje kunt u eventueel tijdens het poffen wat boter of margarine smelten om nadien over de popcorn te schenken. Zorg er echter voor dat er geen gesmolten margarine of boter in de pofkamer druipt, want dit zou beschadiging van het apparaat kunnen veroorzaken.
- * **OPMERKING:** Als u nog meer popcorn gaat maken haal dan eerst de overgebleven ongepofte maïskorrels uit de pofkamer.
- * Met verse maïskorrels bekomt u de beste resultaten. Wij raden u aan de resterende ongebruikte maïskorrels van een geopend pakje, in een luchtdicht gesloten doos of bokaal in de koelkast te bewaren.

REINIGING

- * Veeg de buitenzijde van het popcorn apparaat schoon met een vochtige doek en droog goed af. Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen of schuursponsjes. Haal altijd de stekker uit het apparaat voordat u het gaat reinigen.
- * Veeg de binnenzijde van het popcorn apparaat schoon met een droge doek; zorg dat er geen vloeistof in de pofkamer komt om defecten te voorkomen.
- * De demontabele onderdelen van dit popcorn apparaat moeten regelmatig gedemonteerd en in een warm sopje gereinigd worden.

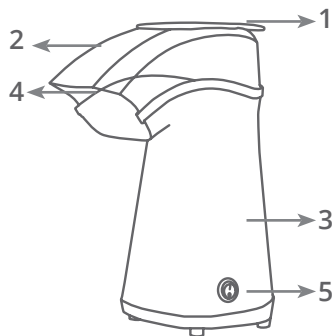


AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

GERÄTEBESCHREIBUNG

1. Popcornkammer
2. abnehmbarer Deckel
3. Gehäuse
4. Obergehäuse
5. Ein-/Ausschalter



TECHNISCHE DATEN

- * AC230V, 50Hz
- * Power: 1100W

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Benutzung elektrischer Geräte sind grundlegende Sicherheitshinweise zu beachten.

WICHTIG: GEBEN SIE NIEMALS ÖL ODER SALZ IN DEN POPCORNAUTOMAT!

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig durch.

1. Das Gerät sollte ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
2. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Benutzen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen.
3. Geben Sie niemals ÖL in den Popcorn Maker!
4. Schalten Sie das Gerät bei Nichtgebrauch, beim Austausch der Zubehöreile, zur Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker.
5. Falls das Gerät heruntergefallen, nicht erwartungsgemäss arbeitet oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
6. Lassen Sie die Netzleitung nicht vom Tisch herunterhängen oder mit heissen Flächen in Berührung kommen. Gerät niemals benutzen, wenn das Kabel beschädigt ist. Wenn das Kabel Schäden aufweist, muss es durch den Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
7. Benutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Verwenden Sie ausschliesslich vom Hersteller empfohlene Original-Zubehör.
8. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Das Gerät nie auf oder neben einen Gas- oder Elektroherd oder einen heissen Backofen stellen.
9. Das Gerät nie in der Nahe oder unterhalb von Gardinen und anderen brennbaren Materialien verwenden!
10. Achten Sie darauf, dass das Netzanschlusskabel nicht über die Tischkante bzw. die Arbeitsplatte hängt.
11. Lassen Sie das Gerät während dem Betrieb niemals unbeaufsichtigt.
12. Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Privathaushalten und nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.
13. Bevor Sie das Gerät wegräumen, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie bis es vollständig abgekühlt ist.
14. Bei Weitergabe der Geräte an Dritte, geben Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung mit.
15. Bei Schäden, die durch unsachgemässe Bedienung resultierend aus der Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung oder der Sicherheitshinweise entstehen, findet die Gewährleistung nicht statt:

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf.

Achtung: Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden.

INBETRIEBNAHME

- * Nehmen Sie alle Geräteteile aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Einlagen.
- * Den abnehmbaren Deckel vor dem ersten Gebrauch gründlich reinigen und nachfolgend trocken reiben.
- * Füllen Sie nie mehr als 100 g Mais in das Gerät.
- * Nehmen Sie den Deckel ab und füllen Sie mit dem Messbecher die entsprechende Menge an Mais in die Maschine ein.
- * Setzen Sie nun den Deckel auf und stellen Sie ein hitzebeständiges Gefäß unter die vordere Öffnung.
- * Setzen Sie den Messbecher wieder ein.
- * Stecken Sie den Stecker des Kabels in die Steckdose.
- * Schalten Sie das Gerät ein.
- * Entnehmen Sie nach Beendigung des Vorgangs den Deckel nicht.
- * Schalten Sie zuerst das Gerät aus.
- * Sie können während des Vorgangs im Messbecher Salz und Butter erhitzen. Geben Sie niemals Fett in den Popcorn Maker!
- * Entfernen Sie zuerst die verbliebenen Maiskörner des ersten Vorgangs aus dem Gerät, wenn Sie gleich eine weitere Portion zubereiten möchten.
- * Benutzen Sie nur frische Maiskörner. Nach dem Öffnen der Verpackung füllen Sie die Körner in einen luftdichtes Gefäß und bewahren Sie es im Kühlschrank auf.

REINIGUNG

- * Säubern Sie das Gehäuse mit einem feuchten Abwaschtuch, Schwamm. Trocknen Sie danach die Fläche mit einem trockenen Tuch ab. Benutzen Sie keinen Scheuerschwamm oder Scheuerpulver, da dies Kratzer verursachen kann. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
- * Wischen Sie die Innenseite des Gerätes mit einem trockenen Tuch ab. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Gerätes gelangt.
- * Alle Teile sollen mit etwas Spülmittel regelmässig gereinigt werden.

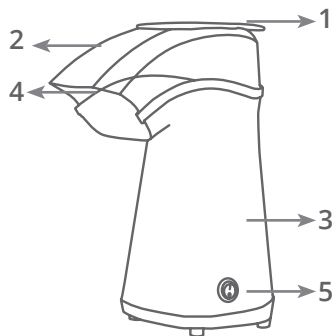


UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses gerät darf am ende seiner lebensdauer nicht im haummüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen sammelstelle für das recycling von elektrischen und elektronischen haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses symbol auf dem gerät, der bedienungsanweisung und der verpackung lenkt ihre aufmerksamkeit auf diesen wichtigen fakt. Das bei diesem gerät verwendete material kann recycled werden. Durch das recyceln gebrauchter haushaltsgeräte leisten sie einen wichtigen beitrag zum umweltschutz. Fragen sie ihre örtliche behörde nach informationen bezüglich einer sammelstelle.

DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA DE PALOMITAS

1. Cisterna de estallido
2. Tapa extraíble
3. Cuerpo principal
4. Cuerpo de cabeza
5. On / Off



INFORMACIÓN TÉCNICA

- * AC230V, 50Hz
- * Power: 1100W

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, las precauciones básicas de seguridad deben seguirse, incluyendo las siguientes:

ADVERTENCIA: NO COLOQUE NINGÚN ACEITE O SAL EN LA UNIDAD!

Lea atentamente estas instrucciones antes de usar su aparato.

1. Mantener fuera del alcance de los niños.
2. MUY IMPORTANTE: No sumerja en agua u otros líquidos o utilice cerca de las cuencas o se hunde. Asegúrese de que el aparato no se moje (salpicaduras de agua, etc) y no lo utilice con las manos mojadas.
3. No utilice aceite en el depósito de palomitas.
4. Desenchufe de la toma de red cuando el aparato no esté en uso, el almacenamiento, antes de colocar o retirar accesorios, y antes de limpiarlo.
5. Un artefacto ha caído o dañado no debe ser utilizado hasta que sea examinado por un ingeniero de servicio.
6. No permita que el cable de alimentación entre en contacto con objetos calientes. Por favor, pida a un técnico de servicio para reemplazar una red desgastados o dañados conducen inmediatamente con una ventaja de aprobados del mismo tipo y tamaño.
7. Utilice este aparato sólo para su uso previsto. Utilice sólo los accesorios originales suministradas por un servicio autorizado.
8. El aparato no debe usarse al aire libre, situado cerca de una hornilla de gas o eléctrica o colocado en un horno caliente.
9. No opere por debajo o cerca de materiales inflamables, como cortinas o cortinas o cualquier otro material combustible.
10. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador.
11. Un artefacto nunca debe dejarse desatendido mientras esté conectado pulg
12. Este aparato está diseñado solamente para uso doméstico y no para uso comercial o industrial.
13. Asegúrese siempre de que el fabricante de las palomitas se ha enfriado completamente antes de guardarlo.
14. Si el aparato debe ser utilizado por un tercero, sírvase proporcionar el manual de instrucciones de la misma.
15. No se puede hacer responsable de los daños causados por el incumplimiento de estas instrucciones o cualquier otro uso indebido o mal manejo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

ATENCIÓN: No intente reparar este aparato usted mismo. a personal de servicio calificado.

INSTRUCCIONES DE USO

- Desempaque cuidadosamente la máquina de palomitas de maíz y eliminar todos los materiales de embalaje antes del uso inicial.
- Limpie y seque bien la cubierta superior antes de su uso.
- Llene la taza de medir con el maíz. MAX 100 g de capacidad.
- Vierta el maíz en el depósito de palomitas después de retirar la cubierta.
- Reemplace la tapa y coloque un recipiente resistente al calor debajo de la manga.
- Coloque la taza de medir de nuevo en su posición en la cubierta.
- Conecte a la red.
- Apague el interruptor en posición "I". El aparato comenzará a funcionar.
- No retire la taza cuando apareciendo en curso.
- Cuando el maíz ha dejado de hacer estallar el interruptor en la posición "O".
- El vaso medidor también puede ser usada para derretir la mantequilla o margarina, mientras que la máquina aparece el maíz. No permita que la mantequilla o margarina para entrar en el depósito de palomitas ya que podría dañar la máquina.
- NOTA; Antes de comenzar otra porción de palomitas de maíz, maíz eliminar cualquier unpopped de la cámara de explosión.
- Granos de maíz dulce dan los mejores resultados. Una vez que el paquete de granos de maíz se abre, debe ser almacenado en un recipiente hermético en el refrigerador.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

- Para limpiar la superficie exterior de la fábrica de palomitas de maíz, utilice un paño suave y húmedo y secarlo después con una toalla seca. No utilice cremas abrasivas, lana de acero o estropajos. Limpie sólo después de desconectar la máquina de las palomitas de maíz de la red eléctrica.
- Limpie el interior de la fábrica de palomitas de maíz con un paño seco, teniendo cuidado de no permitir que el agua en el depósito de palomitas, ya que podría dañar la máquina.
- Todas las piezas removibles en la fábrica de palomitas de maíz debe ser separado y limpiado a fondo en agua tibia y jabón a intervalos regulares.

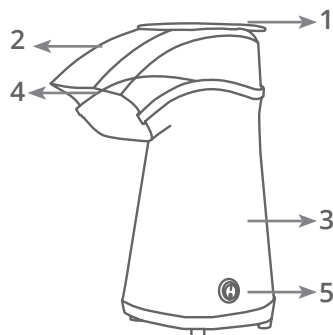


NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

DESCRIÇÃO DA MÁQUINA DE PIPOCA

1. Câmara de estalar
2. Tampa removível
3. Corpo principal
4. Corpo da Cabeça
5. On / Off



INFORMAÇÃO TÉCNICA

- * AC230V, 50Hz
- * Power: 1100W

NOÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Ao utilizar aparelhos elétricos, precauções básicas de segurança devem ser seguidas, incluindo as seguintes:

ATENÇÃO: Não coloque óleo ou sal na UNIDADE!

Leia atentamente estas instruções antes de usar o aparelho.

1. Manter fora do alcance das crianças.
 2. MUITO IMPORTANTE: Não mergulhe em água ou outros líquidos ou utilize perto de bacias ou pias. Certifique-se de que a unidade não se molha (salpicos de água, etc) e não utilize com as mãos molhadas.
 3. Não use óleo na câmara de estalar.
 4. Desligue da tomada quando o dispositivo está em uso, o armazenamento, antes de colocar ou retirar acessórios, e antes da limpeza.
 5. Um aparelho caiu ou foi danificado não deve ser usado até que ele seja examinado por um técnico de serviço.
 6. Não permita que o fio entre em contato com objetos quentes. Por favor, pergunte a um técnico para substituir uma unidade de rede gastas ou danificadas imediatamente aprovou uma vantagem do mesmo tipo e tamanho.
 7. Utilize este aparelho apenas para o uso pretendido. Utilize apenas acessórios originais fornecidos por um representante autorizado.
 8. O dispositivo não deve ser usado ao ar livre, colocado perto de um gás quente ou queimador elétrico ou colocado em um forno quente.
 9. Não opere sob ou perto de materiais inflamáveis, como cortinas ou cortinas ou outros materiais combustíveis.
 10. Não deixe o cabo pendurado na borda de uma mesa ou balcão.
 11. Um aparelho nunca deve ser deixado sozinho quando plugado polegadas
 12. Este aparelho é destinado para uso doméstico e não para uso comercial ou industrial.
 13. Sempre certifique-se de que o fabricante de pipoca esfriou completamente antes de guardar.
 14. Se o aparelho deve ser utilizado por um terceiro, favor fornecer o manual de instruções do mesmo.
 15. Nenhuma responsabilidade pode ser aceita por qualquer dano causado por uma falha em seguir estas instruções ou qualquer outro mau uso ou manuseio inadequado.
- GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.**
CUIDADO: Não tente reparar este produto por si mesmo. Só pessoal qualificado.

INSTRUÇÕES

- Retire cuidadosamente a máquina de pipoca e remover todos os materiais de embalagem antes do uso inicial.
 - Limpe e seque a tampa superior antes do uso.
 - Encha o copo de medição com o milho. MAX 100 g de capacidade.
 - Despeje o milho na câmara aparecendo depois de retirar a tampa.
 - Coloque a tampa e coloque uma tigela refratária sob a manga.
 - Coloque o copo medidor para a posição no convés.
 - Ligaçãõ à rede.
 - Gire a chave para "I". O aparelho vai começar.
 - Não retire o copo quando aparece em andamento.
 - Quando o milho parou de estalar a chave na posição "O".
 - A taça de medição também pode ser utilizado para derreter a manteiga ou margarina, enquanto a máquina aparece milho. Não permita que a manteiga ou margarina na câmara de popping, pois isso pode danificar a máquina.
- NOTA: Antes de iniciar outra parte da pipoca, retirar qualquer explosão câmara de milho unpopped. Sementes de milho doce dar os melhores resultados. Uma vez que o pacote é aberto deve ser armazenado em um recipiente hermético na geladeira.

PT

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA

- Para limpar a superfície externa da fábrica de pipoca, use um pano úmido e depois seque com uma toalha seca. Não use cremes abrasivos, palha de aço ou esfregões. Limpe-o apenas depois de desligar a pipoca máquina da rede.
- Limpe o interior da fábrica de pipoca com um pano seco, tomando cuidado para não permitir que a água na câmara de estalar, pois isso pode danificar a máquina.
- Todas as peças removíveis em fábrica de pipoca deve ser separado e completamente limpos em água morna e sabão em intervalos regulares.



ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.



kiwi-home.com



Exporter-Manufacturer

BMVA Elektronik San. Tic. ve A.S.
Osmangazi Mh, 2644. Sk. No:3/2
Kıraç-Esenyurt / Istanbul – TURKEY
export@bmva.com.tr

Importer: Soler Hispania, S.L.
B-96947916 P.I. El Carrascot Avda Vimen
s/n Ollería CP:46850 Valencia (Spain)
K512 (3.17) made in P.R.C.



No utilice este aparato sin leer antes el manual.

Do not operate device without reading the manual.

Bu cihaz EEE ve AEEE yönetmeliğine uygundur.
This device appropriate for regulations according to Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).



Este producto es manufacturado naturaleza amistosa en la fábrica.
This product is produced in nature friendly factory.



© 2017 BMVA. Tüm hakları saklıdır. Kiwi logosu BMVA'ya aittir. Diğer tüm logo ve markalar sahiplerine aittir. Yazım ve baskı hatalarından BMVA sorumlu değildir. © 2017 BMVA. All rights reserved. Kiwi logo is owned by BMVA and registered. All other trademarks and signs are property of their owners. BMVA is not responsible for printing and composing mistakes.